



B1.18 Anatomie

- Leer de lichaamsdelen en organen
- Hoe je voor je lichaam zorgt

Het bloed	<i>(Il sangue)</i>	Diep in- en uitademen	<i>(Inspirare ed espirare profondamente)</i>
De ziekte	<i>(La malattia)</i>	Pijn ervaren in	<i>(Provare dolore a)</i>
De spier	<i>(Il muscolo)</i>	Gevoelig zijn	<i>(Essere sensibile)</i>
Het bot	<i>(L'osso)</i>	Schelen aan	<i>(Avere a che fare con)</i>
De long	<i>(Il polmone)</i>	Lijden aan	<i>(Soffrire di)</i>
De hersenen	<i>(Il cervello)</i>	Mankeren aan	<i>(Mancare di)</i>
Het hart	<i>(Il cuore)</i>	Sterven aan	<i>(Morire di)</i>
De bloeddruk meten	<i>(Misurare la pressione sanguigna)</i>	Verlossen van	<i>(Liberare da)</i>
De temperatuur meten	<i>(Misurare la temperatura)</i>	Wennen aan	<i>(Abituarsi a)</i>
Iemand onderzoeken	<i>(Visitare qualcuno)</i>	Zich herstellen van	<i>(Riprendersi da)</i>
Zich laten vaccineren	<i>(Vaccinarsi)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Misselijkheid is een vervelend gevoel dat kan ontstaan als je **maag** geïrriteerd raakt door virussen, bacteriën of bedorven eten. Je maag stuurt dan signalen naar je **hersenen**, waar het **braakcentrum** geprikkeld kan worden. Daardoor kun je je misselijk voelen of moeten overgeven, zodat je lichaam zich beschermt en je soms merkt dat je rust nodig hebt. Bij reisziekte ontstaat het doordat je ogen en het evenwichtsorgaan verschillende informatie geven. Dan helpt het vaak om naar een vast punt buiten te kijken.

La nausea è una sensazione spiacevole che può insorgere quando lo stomaco si irrita a causa di virus, batteri o cibo avariato. Lo stomaco invia quindi segnali al cervello, dove il centro del vomito può essere stimolato. Per questo puoi sentirti nauseato o dover vomitare, così il tuo corpo si protegge e tu a volte ti accorgi che tu hai bisogno di riposo. Nella cinetosi succede perché i tuoi occhi e l'organo dell'equilibrio forniscono informazioni diverse. Allora spesso aiuta guardare un punto fisso all'esterno.

1. Waardoor raakt de maag vaak geïrriteerd en kan misselijkheid ontstaan?
 - a. Door intensief sporten na het eten
 - b. Door te weinig zuurstof in de longen
 - c. Door virussen of bacteriën
 - d. Door een warme douche
2. Wat gebeurt er in de hersenen als de maag een signaal stuurt na het eten van bedorven voedsel?
 - a. De nieren beginnen harder te werken
 - b. De spieren krijgen extra energie
 - c. Het braakcentrum wordt geprikkeld
 - d. Het hart gaat meteen langzamer kloppen

1-c 2-c



2. Grammatica: Pronomi in olandese

I pronomi possono essere usati come soggetto, oggetto, dopo una preposizione o come possessivi.

	Type (Tipo)	Vorm (Forma)	Voorbeeld (Esempio)
Persoonlijk (Personale)	Onderwerp (Soggetto)	ik, jij, u, hij, zij, het, wij, jullie, u, zij	Zij ademen diep in en uit. <i>(Loro inspirano ed espirano profondamente.)</i>
	Voorwerp (Oggetto)	mij, me, jou, je, hem, haar, het, ons, jullie, hen, hun	De arts onderzoekt haar vandaag. <i>(Il medico la visita oggi.)</i>
	Na voorzetsel (Dopo una preposizione)	met mij, aan jou, naar ons	De dokter praat met mij over mijn hart. <i>(Il dottore parla con me del mio cuore.)</i>
Bezittelijk (Possessivo)	Bijvoeglijk (Attributivo)	mijn, jouw, uw, zijn, haar, ons, onze, jullie, hun	Jouw bloeddruk is vandaag te hoog. <i>(La tua pressione sanguigna oggi è troppo alta.)</i>

Na voorzetsel nooit me/je, maar mij/jou.

- Kunt u __ arm ontspannen? Ik meet zo uw bloeddruk. *(Può rilassare il braccio? Ora le misuro la pressione sanguigna.)*
 a. jou b. u c. uw d. jouw
- De verpleegkundige heeft __ onderzocht en daarna heb ik diep in- en uitgeademd. *(L'infermiera mi ha visitato e poi ho inspirato ed espirato profondamente.)*
 a. mij b. mijn c. me d. ik

1. uw 2. mij

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (mijn huisarts) Ik bel mijn huisarts morgen terug.

(Domani lo richiamo.)

- (jou) De fysiotherapeut helpt jou met de oefeningen.

(Il fisioterapista ti aiuta con gli esercizi.)

- (met je) De verpleegkundige praat met je na het onderzoek.

(L'infermiere parla con jou dopo l'esame.)

1. Ik bel hem morgen terug. 2. De fysiotherapeut helpt je met de oefeningen. 3. De verpleegkundige praat met jou na het onderzoek.

Correggi l'errore

- De verpleegkundige meet jou bloeddruk en noteert die.

L'infermiere misura la tua pressione sanguigna e la annota.

2. De huisarts praat met me over mijn longen.

Il medico di base parla con me dei miei polmoni.

1. De verpleegkundige meet jouw bloeddruk en noteert die. 2. De huisarts praat met mij over mijn longen.

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|--------------------------|---|
| a. zich laten vaccineren | 1. Lang last hebben van een ziekte of aandoening (hij lijdt aan astma). |
| b. lijden aan | 2. Een prik krijgen zodat je lichaam zich tegen een ziekte beschermt. |
| c. de bloeddruk meten | 3. Controleren hoeveel druk het bloed in je bloedvaten uitoefent. |

a-2 b-1 c-3



2. Medico del lavoro: prendere sul serio i segnali del corpo (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: pijn, herstel, temperatuur, onderzoek, vaccineren, bloeddruk



Steeds meer werkgevers in Nederland bieden een preventief gezondheidsconsult aan bij de bedrijfsarts. Tijdens zo'n afspraak meet de arts vaak de (1) _____ en de (2) _____ en vraagt naar klachten zoals benauwdheid, (3) _____ op de borst of langdurige vermoeidheid. Soms volgt een kort lichamelijk (4) _____, bijvoorbeeld naar spieren en gewrichten, om te zien waar de klachten vandaan kunnen komen.

De bedrijfsarts kijkt ook naar leefstijl: voldoende slaap, regelmatig bewegen en (5) _____ na een ziekte. Wie gevoelig is voor stressklachten kan samen met de arts een plan maken om te herstellen, bijvoorbeeld met vaste pauzes en ontspanning. Bij een hoger risico op infecties kan de arts adviseren om je te laten (6) _____. Zo kun je problemen aan hart, longen of spieren eerder herkennen en voorkomen.

Sempre più datori di lavoro nei Paesi Bassi offrono una consulenza sanitaria preventiva presso il medico del lavoro. Durante un appuntamento del genere, il medico spesso misura la pressione sanguigna e la temperatura e chiede di disturbi come mancanza di respiro, dolore al petto o stanchezza prolungata. A volte segue un breve esame fisico, per esempio di muscoli e articolazioni, per vedere da dove possono provenire i disturbi.

Il medico del lavoro guarda anche allo stile di vita: dormire a sufficienza, muoversi regolarmente e recuperare dopo una malattia. Chi è sensibile ai disturbi da stress può, insieme al medico, fare un piano per recuperare, per esempio con pause fisse e relax. In caso di rischio più elevato di infezioni, il medico può consigliare di vaccinarsi. Così puoi riconoscere prima e prevenire problemi a cuore, polmoni o muscoli.

(1) bloeddruk, (2) temperatuur, (3) pijn, (4) onderzoek, (5) herstel, (6) vaccineren

1. Welke signalen van je lichaam zou jij in een gezondheidsconsult noemen, en wat zou je willen laten controleren?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. De spreker gaat naar de bedrijfsarts omdat ze al een tijdje klachten heeft aan haar borst en ademhaling.
2. Tijdens de afspraak doet de arts eerst metingen zoals bloeddruk en temperatuur.
3. De spreker sluit uit dat stress iets met haar klachten te maken heeft.
- 1-V 2-V 3-X

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. Mijn vader _____ jaren aan hoge bloeddruk _____, maar nu gaat het beter. *(Mio padre ha sofferto per anni di pressione alta, ma ora va meglio.)*
a. heeft / geleden b. heeft / lijden c. had / geleden
d. is / geleden
2. Ik _____ me vorig jaar _____ vaccineren tegen griep, omdat ik vaak ziek was. *(L'anno scorso mi sono fatto vaccinare contro l'influenza, perché mi ammalavo spesso.)*
a. heb / laten b. heb / laat c. ben / laten d. had / laten
3. Na het onderzoek zegt de arts dat zij al maanden last _____ gehad _____ pijn in haar borst. *(Dopo l'esame, il medico dice che lei soffre già da mesi di dolore al petto.)*
a. heeft / geleden b. heeft / van c. is / geleden d. heeft / gehad
1. heeft / geleden 2. heb / laten 3. heeft / geleden

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Telefonisch consult bij huisarts

Doktersassistente *Huisartsenpraktijk De Singel, met Sophie, waarmee kan ik u helpen?*

Sophie: *(Studio medico De Singel, sono Sophie, come posso aiutarla?)*

Patiënt Mark: *Hoi, ik voel me sinds gisteravond echt ziek en ik heb pijn op mijn borst als ik diep in- en uitadem.*

(Ciao, da ieri sera mi sento davvero male e ho dolore al petto quando inspiro ed espiro profondamente.)

Doktersassistente *Heeft u uw temperatuur gemeten of uw bloeddruk gecontroleerd, en voelt u ergens gevoeligheid als ik op uw borst druk?*

Sophie: *(Ha misurato la temperatura o controllato la pressione, e sente dolore da qualche parte se premo sul suo petto?)*

Patiënt Mark: *Ja, mijn temperatuur was 38,6 graden en mijn bloeddruk was hoger dan normaal; ik ben ook gevoelig bij mijn longen.*

(Sì, la mia temperatura era 38,6 gradi e la mia pressione era più alta del normale; ho anche dolore nella zona dei polmoni.)



Doktersassistente *Oké, de huisarts wil u vandaag nog onderzoeken; kunt u over twintig minuten langskomen en neem voor de zekerheid uw vaccinatiebewijs mee?*

Sophie:

(Ok, il medico vuole visitarla ancora oggi; può venire tra venti minuti e, per sicurezza, porti con sé il certificato vaccinale?)

1. Welke metingen heeft Mark thuis gedaan en wat waren de waarden?

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Ik heb pijn in mijn ... en ik voel me ... / De huisarts meet mijn bloeddruk en temperatuur en luistert naar mijn longen. / Ik laat me vaccineren omdat ...



- Ik voel me sinds twee dagen misselijk en heb ook hoofdpijn - wat denk je dat er aan de hand is en wat doe je daarna?
-
- Je bent bij de huisarts en die wil je onderzoeken - welke metingen of controles verwacht je en waarom?
-

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Onderwerp: Afspraak bedrijfsarts - donderdag 10:30

Hallo Samira,

Omdat je je de afgelopen week twee keer ziek hebt gemeld, heeft de bedrijfsarts gevraagd om een korte afspraak te plannen. Je afspraak staat op **donderdag om 10:30** (online). De arts zal eerst een paar vragen stellen en kan ook je **bloeddruk** en **temperatuur** laten meten.

Wil je per e-mail bevestigen of dit tijdstip voor jou lukt? Geef ook aan welke klachten je nog ervaart (bijvoorbeeld pijn, benauwdheid of misselijkheid).

Met vriendelijke groet,

Maarten de Vries

HR



Scrivi una risposta appropriata: *Dank u wel voor uw bericht. Ik bevestig hierbij de afspraak op... / Op dit moment heb ik vooral last van... en ik ervaar pijn in... / Kunt u mij laten weten of ik iets moet voorbereiden of meenemen?*

Verbi importanti

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Lijden aan (*soffrire*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb geleden aan
hebt geleden aan
heeft geleden aan
hebben geleden aan
hebben geleden aan
hebben geleden aan

Zich laten vaccineren (*vaccinarsi*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb me laten vaccineren
hebt je laten vaccineren
heeft zich laten vaccineren
hebben ons laten vaccineren
hebben je laten vaccineren
hebben zich laten vaccineren